

H & HSR

OMS

***Sondage d'opinion sur la Santé et la
Réactivité du système de Santé***

Partie Santé

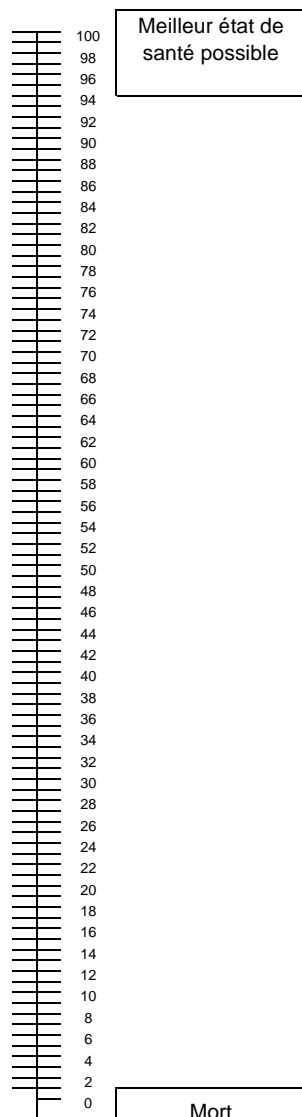
Octobre 2000

INSTRUCTIONS CLES SUR CE SONDAGE

- ◆ Vous faites partie des 5000 personnes sélectionnées pour répondre à ce questionnaire sur le système de santé en France, et nous vous remercions de bien vouloir le remplir. Les informations fournies permettront à l'OMS de dresser un état de votre système de santé.
- ◆ Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce sondage et nous engageons à tenir confidentielles toutes les informations susceptibles de vous identifier, vous ou votre famille.
- ◆ Si ce questionnaire ne vous a pas été adressé directement, il devra être rempli par toute personne majeure (18 ans révolus), dont l'anniversaire se situe le plus près possible de la date d'aujourd'hui.
 - ◆ Dans ce sondage, on vous demandera parfois de sauter quelques questions. Chaque fois que ce sera le cas, vous verrez une flèche avec une note vous indiquant à quelle question passer, par ex. :

☒ Oui ➔ Passer à la Question 1
☐ Non
- ◆ Si vous voulez en savoir davantage sur ce sondage, prière de contacter Erik Consulting au 04 76 22 37 73 ou Ms L. BENDIB au +41 22 791 38 40.
◆

9. Compte-tenu des différents aspects de votre santé actuelle, comme indiqué ci-dessus,, à quel niveau vous situez-vous sur cette échelle ? Placez une flèche à l'endroit correspondant.



ETATS DE SANTE

10. [Rebecca] peut lire le journal (et peut facilement enfiler le fil dans une aiguille). Elle reconnaît facilement les visages et identifie distinctement les détails à environ 10 mètres de distance. Elle voit également sans aucun problème lorsque l'éclairage est faible.

Comment jugez-vous les difficultés de Rebecca à voir et à reconnaître une personne qu'elle croise dans la rue ?

- ~ Aucune
- ~ Légère
- ~ Moyenne
- ~ Importante
- ~ Très importante

11. [Louis] peut bouger les bras et les jambes, mais il a besoin d'aide pour se lever de sa chaise et pour marcher dans la maison. Il a mal lorsqu'il se penche et il ne peut rien porter.

Comment jugez-vous les difficultés de Louis à se déplacer ?

- ~ Aucune
- ~ Légère
- ~ Moyenne
- ~ Importante
- ~ Très importante

12. [Antonio] peut lire le journal (et peut facilement enfiler le fil dans une aiguille). Il reconnaît facilement les formes et les couleurs à 10 mètres de distance, mais ne distingue pas les détails. Il n'a pas de problèmes pour voir lorsque la lumière est faible.

Comment jugez-vous les difficultés d'Antonio à voir et à reconnaître une personne qu'il croise dans la rue ?

- ~ Aucune
- ~ Légère
- ~ Moyenne
- ~ Importante
- ~ Très importante

13. [Mary] n'a aucun problème pour se déplacer. Elle a le plein usage de ses mains, de ses bras et de ses jambes. Elle court 4 km deux fois par semaine sans aucun problème.
Comment jugez-vous les difficultés de Mary à se déplacer ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
14. [Rob] peut marcher sans problème sur 200 mètres mais il est complètement essoufflé au bout d'un kilomètre de marche ou lorsqu'il monte les escaliers. Il n'a pas de problème avec les activités physiques quotidiennes, telles que faire les courses au marché.
Comment jugez-vous les difficultés de Rob à se déplacer ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
15. [Thiam] peut lire le journal et peut facilement enfiler le fil dans une aiguille. Il reconnaît facilement les visages et identifie distinctement les détails à 10 mètres de distance. Il n'a aucun problème de vue lorsque la lumière est faible. Cependant, il ne peut distinguer le rouge du vert.
Comment jugez-vous les difficultés de Thiam à voir et à identifier une personne qu'il croise dans la rue ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
16. [Paul] est un grand athlète, il court 20 km deux fois par semaine et joue dans une équipe de football.
Comment jugez-vous les difficultés de Paul à se déplacer ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
17. [Hector] peut lire le journal (et peut facilement enfiler le fil dans une aiguille). Il reconnaît facilement les visages et identifie distinctement les détails à 10 mètres de distance. Il ne voit pas correctement lorsque la lumière est faible.
Comment jugez-vous les difficultés d'Hector à voir et à identifier une personne qu'il croise dans la rue ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
18. [Hector] peut lire le journal (et peut facilement enfiler le fil dans une aiguille). Il reconnaît facilement les visages et identifie distinctement les détails à 10 mètres de distance. Il ne voit pas correctement lorsque la lumière est faible.
Comment jugez-vous les difficultés d'Hector à voir et à identifier une personne qu'il croise dans la rue ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante

19. [Angela] a besoin de lunettes pour lire le journal (et pour facilement enfiler le fil dans une aiguille). Elle reconnaît facilement les visages et identifie distinctement les détails à 10 mètres de distance. Elle n'a pas de problèmes de vue lorsque la lumière est faible.
Comment jugez-vous les difficultés d'Angela à voir et à identifier une personne qu'elle croise dans la rue ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
20. [David] est paralysé à partir du cou. Il est cloué au lit et il a besoin de quelqu'un pour le faire manger et le laver.
Comment jugez-vous les difficultés de David à se déplacer ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
21. [Andrew] ne peut pas lire le journal (ni enfiler le fil dans une aiguille). Il ne reconnaît pas facilement les visages à plusieurs mètres de distance mais il peut identifier les visages de près. Il ne voit pas correctement lorsque la lumière est faible.
Comment jugez-vous les difficultés d'Andrew à voir et à identifier une personne qu'il croise dans la rue ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
22. [Jan] souffre de la poitrine et perd son souffle au bout de 200 mètres de marche. Cependant, il peut marcher tout seul. Il a mal lorsqu'il se pencher ou lorsqu'il soulève des objets.
Comment jugez-vous les difficultés de Jan à se déplacer ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
23. [Norman] peut lire le journal (et peut facilement enfiler le fil dans une aiguille). Il ne reconnaît pas les visages et ne distingue pas les détails à 10 mètres de distance, où tout lui paraît flou. Il n'a aucun problème pour voir nettement les objets qui sont près de lui, même lorsque la lumière est faible.
Comment jugez-vous les difficultés de Norman à voir et à identifier une personne qu'il croise dans la rue ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante
24. [Sébastien] ne peut détecter aucun mouvement devant ses yeux, ni même la lumière.
Comment jugez-vous les difficultés de Sébastien à voir et à identifier une personne qu'il croise dans la rue ?
- ~ Aucune
 - ~ Légère
 - ~ Moyenne
 - ~ Importante
 - ~ Très importante

Je soussigné, Alison COULAVIN-SIMMERS, Traductrice Assermentée, Expert près la Cour d'Appel de Grenoble, certifie que la traduction qui précède est sincère et conforme à l'original en langue anglaise.

En foi de quoi, j'ai signé et apposé mon sceau officiel à Echirolles le 20 novembre 2000
N° de Traduction : 280/2000